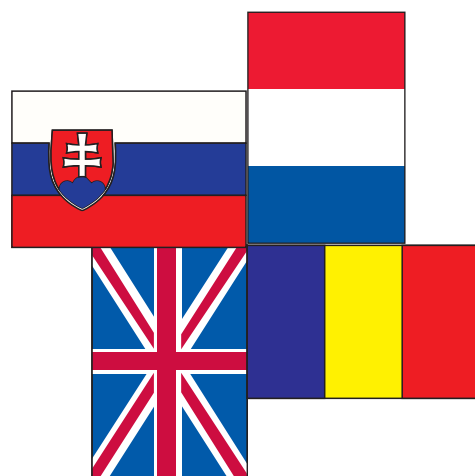




DG Educație și cultură

Programul Tineret în acțiune

# Junior Hipen



## Youth in action

“Don't stay on the sidelines, get involved”



CONSILIUL JUDEȚEAN CLUJ  
INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN CLUJ  
LICEUL PENTRU DEFICIENȚI DE AUZ CLUJ-NAPOCA

Cluj-Napoca, Calea Do robașilor Nr. 40  
Tel. 0264- 4314 60, Fax: 430149

<http://defauz1cluj.scoli.edu.ro/>  
[lic\\_auz@yahoo.com](mailto:lic_auz@yahoo.com)



## Press statement

The High School for Hearing Impaired Children Cluj-Napoca announces the official launch of the **Junior HIPEN youth exchange project, RO-11-135-2009-R3-** that will take place during the period 10.12.2009-15.07.2010, project financed by The European Union through The National Agency for Community Programmes in the Field of Education and Professional Forming as part of the programme Youth in Action, Action 1. 1- Youth Exchange.

The project's goal is the social inclusion of the hearing impaired youth and involves the active participation of 28 hearing impaired young people that come from four european countries: France, Great Britain, Slovakia and Romania. The budget of this project is 11,377 Euros.

Among the objectives of the project are: the familiarization of the youth with other languages and cultures; gaining and consolidating communication abilities in other languages; the identification of the professional opportunities offered by the european job market for the hearing impaired persons; establishing connections and means of communication between the hearing impaired youth from Europe; the sensibilization and information of the public opinion regardind the hearing impairment; the identification of the need and opportunity to associate in a european level form.

Keeping in mind the basic need for social inclusion of the hearing impaired youth, the main themes of the activities are based on social inclusion and disability; promote the active citizenship of the youth, in general, and especially their european citizenship; develop solidarity and promote tolerance among young people, regarding the consolidation of the social cohesion in the European Union; encourage the mutual understanding between the youth from different countries and promote european cooperation in the youth field.

The youth exchange will take place in Cluj-Napoca and Bran in the period of 14. 06.2010 - 19.06.2010, and the activities are based on the use of non-formal learning methods such as: cultural workshops through which the youth know other cultures and civilizations; presentations of some socially integrated hearing impaired persons; debates over the theme of human rights; cultural and educational visits.

Our partners in this project are european institutions that offer educational, developmental, recovery and support services to the hearing impaired youth such as: Charlotte Blouin Center from France; Kremko - Civic Association from Slovakia and Exeter Royal Academy for Deaf Education from Great Britain.

# Youth in Action programme

## Action 1.1 Changes of young (between) people

### Junior HIPEN Project

- it promotes the active citizenship of the young people, in general, and their European citizenship, in particular;
- it develops the solidarity and promotes the tolerance between young people having in mind the consolidation of the social cohesion in the European Union
- it sustains the peer trust between young people from different countries; it promotes the European cooperation in the field of youth.

The project folds both on the thematic priorities of the programme Youth in Action: **cultural diversity and the inclusion of the young people with lessened possibilities** and on the national priorities: **the inclusion of the young people with lessened possibilities and non-formal education**

**Project duration:** 10.12.2009-15.07.2010

**Date action:** 14.06.2010 -19.06. 2010

**Place of action:** Cluj Napoca, Rumunsko

**Participate countries:**

- Highschool for hearing deficient children Cluj Napoca, Romania - co-ordinator
- The Center Charlotte Blouin, Angers, France
- Civic association Kremko, Kremnica, Slovakia
- Exeter Royal Academy for Deaf Education, Exeter, England

### **The aim of the project:**

#### **The social integration of the young people with hearing deficiencies**

The objectives of the project refer to:

- Getting the young people familiar with languages and cultures
- Acquiring and developing of communicative abilities;
- Identifying the professional opportunities from the European labour market which are appropriate for persons with hearing deficiencies
- Establishing connections and communicative means between young people with hearing deficiencies from Europe;
- Rising public awareness about hearing deficiencies
- Identifying the need and the opportunity to create an European associations

**The target group: 28 young people with hearing deficiencies  
10 group leaders**

- **Romania** is participating with a group made of 8 young people (4 girls and 4 boys aged between 15 and 17) and 3 group leaders
- **England** is participating with a group made of 6 young people (2 girls and 4 boys, aged between 15 and 20) and 2 group leaders
- **France** is participating with a group made of 8 young people( 4 girls and 4 boys, aged between 15 and 17) and 3 group leaders
- **Slovakia** is participating with a group made of 6 young people (3 girls and 3 boys, aged between 15 and 17) and 3 group leaders

**The budget of the project: 11.377 Euro**

- Costs related to preparations
- Costs related to the activity: accommodation, transport, food
- Costs related to the dissemination

**The young people exchange will take place during 14.06.2010-19.06.2010, and the activities are based on non-formal learning methods which involve:**

- Cultural workshops where the young people get to know other civilisations and cultures;
- Introducing some socially integrated persons with hearing deficiencies;
- Debates on human rights;
- Cultural and educational visits

**The coordinator of the project:**

**teacher-educator: Gabriela Blăjan**

**The High school for children with hearing deficiencies, Cluj-Napoca**



*Gabriela Blajan*



# Programme meeting



| Date                        | Time  | Activity  | Details of the activity  |
|-----------------------------|-------|---|--|
| <b>June 13, 2010 Sunday</b> | 11.40 | The arrival and accommodation of the partners from France   | Welcoming at the Airport, accompanying the guests to the accommodation |
|                             | 21.50 | The arrival and accommodation of the partners from Slovakia | Welcoming at the Station, accompanying the guests to the accommodation |

## June 14, 2010, Monday



| Date                        | Time        | Activity  | Details of the activity |
|-----------------------------|-------------|---|-------------------------|
| <b>June 14, 2010 Monday</b> | 09.00-09.30 | Breakfast   |                         |
|                             | 12.50       | The arrival and accomodation of the partners from Great Britain |                         |
|                             | 14.00-15.00 | Lunch   |                         |



*Between 9.00 and 14.00 were teams from France, Slovakia and Romania on a cultural tour in the city of Cluj - Napoca. They have visited several churches and they also visited the city where is a monument.*



| Date                                | Time        | Activity   | Details of the activity  |
|-------------------------------------|-------------|--|--|
| <b>June 14,<br/>2010<br/>Monday</b> | 15.00-16.00 | <b>Starting the activities and the presentation of the project</b> | The Welcoming speech given by the principal Mrs Zoe Piontchevivi             |
|                                     |             | Why are we here?   | The presentation of the Junior Hipen Project and the program Youth in Action |
|                                     |             | Which are our objectives?  | Presenting the project's objectives*.  |
|                                     |             | What activities will be held?                                      | Presenting the activities*.  |
|                                     |             | What will we realize?  | Referring to the competences that will be achieved after the youth exchange; |
|                                     |             |  | Information about obtaining a Youthpass certificate*                         |
|                                     | 16.00-16.10 | Break  |  |



*The Welcoming speech the principal Mrs Zoe Piontchevivi*



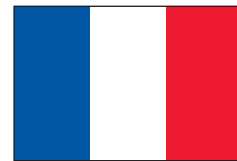
*The presentation of the Junior Hipen Project and the program Youth in Action  
Presenting the project's objectives. Presenting the activities.  
Referring to the competences that will be achieved after the youth exchange;  
Information about obtaining a Youthpass certificate*

| Date                                | Time        | Activity                                  | Details of the activity  |
|-------------------------------------|-------------|---|--|
| <b>June 14,<br/>2010<br/>Monday</b> | 16.10-18.00 | Let's meet                                | Presenting the youth groups- using nonformal methods by which they will get to know each other, different presentation and meeting games |
|                                     |             | <b>Who are we?<br/>Where are we from?</b> | Ppt/pps presentations about the participants   |
|                                     |             | <b>Evaluating the day</b>                 |  |
|                                     | 18.00-19.00 | Dinner                                    |  |

*Presenting the youth groups- using nonformal methods by which they will get to know each other, different presentation and meeting games*



*France team presentation*



*The first to introduce themselves was a French team. The presentation introduced them from their childhood until present day. They also presented their city and their school.*

*English team presentation*



*The second team to introduce themselves was the team from England. Each member of this team told us something about him or herself and about their hobbies. They also introduced their city and their school.*



**Break**

*Play on familiarization*

We didn't rest during the breaks either. We played games in order to know each other. We had a lot of laughs and new friendships began.



**After break continue with presentations**



*Slovak team presentation*



After the break it was a turn for Slovak team. They introduced their city, their country and one by one also their team members.

*Romanian team presentation*



The last one to introduce was the Romanian team. Our hosts prepared an interesting presentation about their school and country

# June 15, 2010, Tuesday

| Date                  | Time        | Activity              | Details of the activity   |
|-----------------------|-------------|-----------------------|---|
| June 15, 2010 Tuesday | 09.30-10.30 | „A day in our school” | The youth groups will participate in educational activities. The members of the groups will form two teams. |
|                       |             |                       | One team will participate in artistic activities, and the other team will participate in an IT activity.    |
|                       | 10.30-11.30 | Break                 | The activities will be held as interactive competitions.  |



*One team will participate in artistic activities, and the other team will participate in an IT activity.*

*At first we took a look inside of the computer.*

*C'mon lets take out something else.*



*Then we began to work on our assignment seriously.*



Artists were busy too. Their theme was: "What surprised us(me) in Europe..."



And here is our masterpiece: mini opening of the 4 European countries

| Date                             | Time        | Activity                            | Details of the activity   |
|----------------------------------|-------------|-------------------------------------|---|
| <b>June 15, 2010<br/>Tuesday</b> | 11.00-14.00 | <b>Visiting cultural objectives</b> | Visit to the Ethnographical Museum  |
|                                  | 14.00-15.00 | Lunch                               |   |
|                                  | 15.00-18.00 | <b>Cultural workshops</b>           | The youth will work in teams, having to prepare and present a meal specific for their country |
|                                  |             | Evaluating the day                  |   |
|                                  | 18.00-19.00 | Dinner                              |   |

On Tuesday there was a change in our schedule. Instead of planned afternoon activity – the country's national food, we have visited the Ethnographic museum and the botanic garden. This change of plans was caused by an unattractive weather forecast for the next day



### Visit in the Ethnographical Museum



*Ethnographic museum left a strong impression on us. We were admiring the old tools, the Romanian national clothing, the traditional processes, craftsmanship and interesting dialogues.*

### Visit in the Botanical Garden

*The beauty of the botanic garden impressed every one of us.*

*We were admiring the Japanese garden, water plans, natural sceneries.*



*In greenhouses we were not only sweating, but we were mainly admiring the impressive palm trees and the tropical flora.*

*And what about this cactus forest? Don't you think that you are somewhere in the American desert?*





Sport activities

No gathering can be without a football. Everyone can play it. And it was here where all the barriers were broken. Everyone understand everyone else, no need for translators, only the will to play. And everyone has that.



Do you see any difference between the nationalities? Who is from which country? They divided themselves and the game was on. And result? We are friends.

Who didn't play football, did play volleyball, basketball, badminton. Teachers played too.



## June 16, 2010, Wednesday

| Date                               | Time        | Activity  | Details of the activity   |
|------------------------------------|-------------|---|---|
| <b>June 16, 2010<br/>Wednesday</b> | 09.30-10.30 | <b>Examples of „good practices”<br/>offered by the french youth<br/>group</b> | Ppt presentations or videos realised by the youth groups about hearing impaires persons that have a job and are successfull at it |
|                                    | 10.30-10.45 | Break   |   |



*French team spoken first about the “examples of good praxis”. It was made as dialogues with a successful deaf people from their school and from France. The dialogues were lead by the present youngsters.*

| Date                               | Time        | Activity   | Details of the activity   |
|------------------------------------|-------------|--|---|
| <b>June 16, 2010<br/>Wednesday</b> | 10.45-11.45 | <b>Examples of „good practices”<br/>offered by the slovakian youth<br/>group</b> | Ppt presentations or videos realised by the youth groups about hearing impaires persons that have a job and are successfull at it |
|                                    | 11.45-12.00 | Break  |   |

*After the break was Slovak team was on. The presentation was completed with the short movies with the examples of cooperation of the successful deaf people with the children from the school in Kremnica.*



| Date                                     | Time        | Activity   | Details of the activity  |
|--|-------------|--|--|
| <b>June 16, 2010</b><br><b>Wednesday</b> | 12.00-12.50 | <b>Examples of „good practices” offered by the English youth group</b> | Ppt presentations or videos realised by the youth groups about hearing impaired persons that have a job and are successful at it |
|  | 12.50-13.00 | Break  |  |



*The team from England continues. Each team member have spoken about his or her own role models. What are his or her dreams and what he or she wants to achieve.*

| Date                                     | Time        | Activity  | Details of the activity  |
|--|-------------|---|--|
| <b>June 16, 2010</b><br><b>Wednesday</b> | 13.00-14.00 | <b>Examples of „good practices” offered by the Romanian youth group</b> | Ppt presentations or videos realised by the youth groups about hearing impaired persons that have a job and are successful at it |
|  | 14.00-15.00 | Lunch   |  |

*The last one to give the presentation was the Romanian team. They spoke about their successful deaf.*

*After a short break they personally introduced us their ex-student and an artist. She was answering also our questions. It was a very pleasant meeting.*





| Date                          | Time        | Activity                     | Details of the activity       |
|-------------------------------|-------------|------------------------------|-------------------------------|
| June 16,<br>2010<br>Wednesday | 15.00-18.00 | Visiting cultural objectives | Visit to the Botanical Garden |
|                               |             | Evaluating the day           |                               |
|                               | 18.00-19.00 | Dinner                       |                               |

The youth will work in teams, having to prepare and present a meal specific for their country



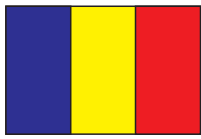
U.K  
 Full English Breakfast  
 • Bacon  
 • Sausages  
 • Fried Eggs  
 • Fried Bread/O.I  
 • Fried Mushrooms  
 • Baked Beans  
 • Hot Tomatoes  
 Enjoy your meal  
 Bon Appetite

English team





ROMANIA  
1. SARITALE  
2. MAMALIGA CU  
BRINZA  
3. SLANINA  
4. COZONAC  
CU NUCA



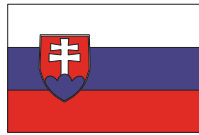
Romanian team



French team

FRANCE  
CREPES  
- Nutella  
- jambon  
- sucre





Slovak team



*This is how it looked like on our reception.  
Food from all around the world.  
Salty, sweet, chilly, with or without meat,  
healthy or lees healthy, but mainly our. And what was the best one?  
English breakfast? Slovakian harula? Romanian mamaliga?  
Or French pancakes?  
All the foods were very tasty. Each one of them was extraordinary,  
special, interesting, but all of them very tasty.  
Each team worked on their national food for almost three hours.  
And they were more then happy with their creation.*

*And we are one step closer to each other.....*



June 17, 2010, Thursday

| Date                      | Time        | Activity                     | Details of the activity                    |
|---------------------------|-------------|------------------------------|--|
| June 17, 2010<br>Thursday | 08.00-08.30 | Breakfast                    |  |
|                           | 08.30       | Leaving for Bran             |  |
|                           | 12.00-14.00 | Visiting cultural objectives | Visiting the Sighișoara City –the fortress |
|                           | 14.00-15.00 | Lunch                        |  |



And we're on the roads.  
First stop: ancient city of Sighișoara  
It is told that there once lived an ancient vampire.



We could use some garlic.....  
We are here, at his house.....  
still all of us.....



| Date                                  | Time        | Activity                              | Details of the activity  |
|---------------------------------------|-------------|---------------------------------------|--|
| <b>June 17,<br/>2010<br/>Thursday</b> | 15.00-17.00 | <b>Continuing the journey to Bran</b> |  |
|                                       | 17.00-18.00 | Arrival and accomodation in Bran      |  |
|                                       | 18.00-20.00 | <b>Cultural evening</b>               | Carnival – (each member of the group will have to dress up in their country's traditional costume) |
|                                       |             | Traditional Romanian Dinner           | Theatre „A slice of our life”,<br>Folk dances<br>Camp fire   |
|                                       |             | <b>Evaluating the day</b>             |  |

*The day wasn't over yet.*

*Now every one will present their national clothing*

*Nice Romanian girls.*



*Charming French.*

*Classy Englishmen.*





*Our teacher,  
colleague, friend,  
perfect entertainer*



*Where are all the nationalities? We are one team.....*



*Spontaneous  
Slovaks.*

# June 18, 2010, Friday



| Date                            | Time        | Activity  | Details of the activity   |
|---------------------------------|-------------|---|---|
| <b>June 18, 2010<br/>Friday</b> | 08.30-09.00 | <b>Breakfast</b>  |   |
|                                 | 09.00-10.30 | „Children rights versus the rights of the impaired persons” | A debate about the rights and the legislation for the hearing impaired persons starting from the children rights. |
|                                 | 10.30-10.45 | <b>Break</b>  |   |
|                                 | 10.45-12.00 | Setting up the Junior Hipen Association                     | Debate about the possibility of setting up an association recognized on an European level                         |



*What are our rights?  
What is bothering us?  
The Romanians are thinking*

*We also want to contribute with our opinions... saying the French.*



*From time to time it is hard to express what I want, but we learned how to communicate with each other... thinking the Slovaks*





*English's have also a passionate discussion..*

*Now every one will tell it, one by one.....*

*It is up to us if we want to work in this way, meeting together, discussing about our desires and problems, getting to know each oter, finding new friendships. It is simple... I'll write what I feel and I will add it on page YES or NO Page YES is getting full... Page NO remains empty... Not only the orange t-shirts are saying that we want to meet again...*



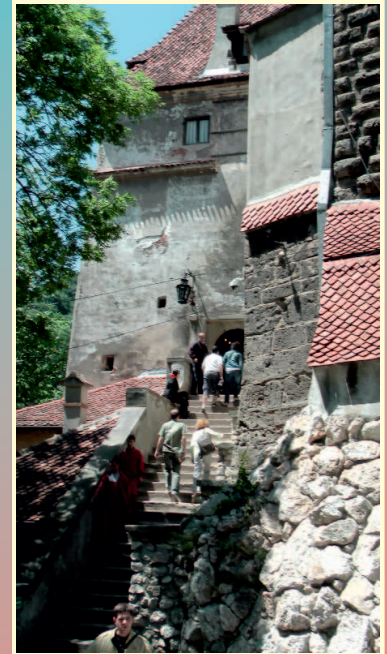
| Date                        | Time        | Activity                            | Details of the activity |
|-----------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------------|
| <b>June 18, 2010 Friday</b> | 12.00-14.00 | <b>Visiting cultural objectives</b> |                         |



*And now we're already in front of the castle where is suppose to live a vampire... we are orange – we are not scared!*



*Look, we are still complete... and we've already been in half of the castle. It is beautiful, even if it's a bit scary. It was a marvelous day.*



*Tough day, but marvelous day. We have our orange t-shirts – we have Junior Hipen. We have each other, and all together.*

| Date                                | Time        | Activity                  | Details of the activity |
|-------------------------------------|-------------|---------------------------|-------------------------|
| <b>June 18,<br/>2010<br/>Friday</b> | 14.00-15.00 | Lunch                     |                         |
|                                     | 15.00-22.00 | Leaving for Cluj - Napoca |                         |
|                                     |             | Evaluating the day        |                         |
|                                     | 20.00-00.30 | Dinner                    |                         |



June 19, 2010, Saturday

| Date                   | Time        | Activity   | Details of the activity   |
|------------------------|-------------|--|---|
| June 19, 2010 Saturday | 09.00-09.30 | Breakfast  |   |
|                        | 09.30-10.30 | „Ways of communicating between the hearing impaired youth of Europe” | Roundtable  |
|                        |             |  | Communicating and meeting games focused on european value and citizenship                     |
|                        |             |  | Evaluating the communication in the group- similarity and contrast between the sign languages |
| 10.30-10.45            | Break       |  |   |

*After a hard day yesterday, we will rest a little in the streets of the city. Certainly there is much interesting spots to see.*



*Beautiful fountain.*

*Beautiful theatre.*



| Date                                  | Time                      | Activity                                    | Details of the activity                                |
|---------------------------------------|---------------------------|---|--|
| <b>June 19,<br/>2010<br/>Saturday</b> | 10.45-13.00               | <b>Evaluating this stage of the project</b> | Evaluation activities- for the group and individually  |
|                                       |                           |   | Review of the following project activities             |
|                                       |                           |   | Follow-up of the project                               |
|                                       |                           |   | Organizational aspects                                 |
|                                       | 13.00-14.00               | <b>Sport competition</b>                    | Organizing a football match between the group members  |
|                                       | 14.00-15.00               | <b>Lunch</b>                                |  |
|                                       | 15.00-18.00               | <b>Visiting cultural objectives</b>         | Visiting The National Ethnographic Park "Romulus Vuia" |
|                                       |                           |   | Visiting the historic center of the city               |
|                                       | <b>Evaluating the day</b> |   |  |
| 18.00-19.00                           | <b>Dinner</b>             |   |  |

*And we are working again.  
 How was, is our communication.  
 What gave us this meeting?  
 What are our feelings?  
 What has happened here?*



*So lets draw it.  
 We don't know how to spell  
 the names of our French friends.  
 And we have a helper, Simon  
 will gladly help us.*





And we're done:

The team from England is the first to talk about their feelings, each member of the team has a speech.

Every one else is listening and every one understand.

I guess this is what all of this was about.

The Romanian youth are speaking about their visions, about their new friendships... we can see the flags of all the countries... and this is what we wanted...



Slovak team has wrote one big SUPER... one big ear... for everyone... and we wanted also this...

French team has a beautiful bubbles, each bubble – beautiful thought... we also wanted this...



*This is how we worked each day  
We worked in our team,  
so we could show  
and introduce ourselves  
to the others.*



*We have learned how  
to express our feelings,*

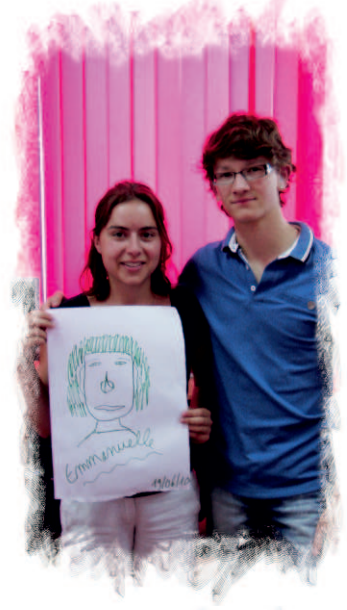
*We draw, we wrote,  
we were seeking  
the path to each other.*



*We learned how to  
understand each other.*



Childrens task was to draw their role model from the present people, and you can judge how well they did according to these pictures.







*On the beginning there was a blank page - unwritten.  
On the beginning there was only a thought - clean.  
There was nothing.*

*We came and  
THINGS STARTED TO HAPPEN...  
Uncertain, slowly...*



*And a big thing has happen...  
the goodbye will be difficult...*

*See you next time  
in the next country*





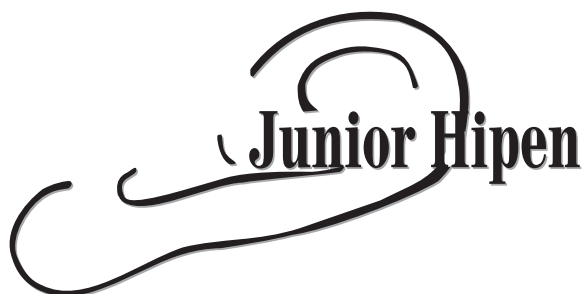
DG Educație și cultură  
Programul Tineret în acțiune

### Summary of the meeting

*On the meeting there was founded the Junior Hipen company. This company is shielding young people from Europe with the hearing problems. The youth has expressed themselves about the need for this kind of company, that will be bringing the culture, traditions, communication and social skills from different countries to the deaf youth.*

*The young people expressed their desire to visit other countries, to know their culture, natural wonders, and sights and to continue in their friendships that were created in this meeting.*

*They expressed this will to continue with a joint work of art, that was created on the last day of the meeting.*



"This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."